

Victoria, University of Victoria Libraries, Seghers Collection

BX1757 A2P82 1724

Book of Hours fragments in Jean Pontas, *Dictionnaire de cas de conscience*

France (Paris?)

s. XV

There are fragments of four leaves from the same Book of Hours in the binding of BX1757 A2P82 1724, part of the Seghers Collection at University of Victoria's Special Collections and University Archives. For two fragments, the recto and verso are both visible, while for the other two only one side is visible. There are multiple avenues for future research related to these fragments. First, as indicated below, transcription of the third fragment is not complete. In addition, some of the fragments are in excellent condition, and could be used to digitally recreate the rulings and page sizes of the leaves (and therefore the original manuscript from which they came). Some additional fragments on the binding do not contain text and could be studied in further detail (they are likely the margins of the four with text). Finally, there are additional volumes associated with BX1757 A2P82 1724 within the Seghers Collection; these might also contain medieval fragments.

**Transcription 1: Fragment 1, top spine. The recto and verso are both visible on the spine (47 x 36 mm). In the front inside cover, the the recto is visible (40 x 50 mm). The first part of the recto contains Psalm 66, and the second part of the recto and the verso shows the Song of the Three Children (Daniel 3). Both are from the Lauds of the Office of the Virgin.**

**[recto]**

p(op)uli deus confiteantur [[tibi]]  
populi omnes terra ded[[it]]  
[[fr]]uctum suum  
B[[en]]edicat nos deus [[deus]]  
[[noster]] benedicat nos [[deus]]  
[[et metu]]ant eum [[omnes]]  
fines terre [[psalmus]]  
Benedicte o(mn)ia [[opera domini]]  
[[do]]mino laud(ate) et su[[perexalate]]  
eum in secu[[la]]  
Bened an[[geli]] d[[omini domino]]  
[[b]]enedicite [[celi]]  
B(e)n(e)d(icite) aque [[omnes quae]]  
[[su]]per cel[[os sunt]]

**[verso]**

[[benedici]]te rores e[[t pruina]]  
[[do]]mino bened(icite) [[gelu et]]  
[[frigus]] domino  
[[benedi]]cte g[[lacie]]s et [[nives]]  
[[do]]mino bened(icite) nocte[[s et dies]]  
[[do]]mino  
bened(icite) lux et ten[[ebre]]  
[[domino ben]]ed(icite) f[[u]]lgura [[et]]

**Transcription 2: Fragment 2, middle spine. The recto and verso are both visible on the spine (47 x 40 mm). In the front inside cover, part of the verso is also visible (40 x 10 mm). The recto side shows responsories and versicles, and the verso Psalm 124. These correspond to the Sext of the Office of the Virgin (Use of Paris).**

**[recto]**

[R] post p(art)u(m) uirgo [[inviolata per]]  
mansisti. post [[partum dei genitrix]]  
[[in]]tercede p(ro) nobis In[[violata]]  
Gl(or)ia p(at)ri [[post partum speciosa facta]]  
es et suavis [R] In [[deliciis tuis]]  
sancta dei genitrix

**[verso]**

extendant iusti a[[d]]  
iniquitatem manus sua[[s]]  
Benefac d(omi)ne bonis: e[[t]]  
[[rectis]] corde.  
Declinantes autem  
[[in oblig]]at(i)one[[s adducet d(omin)us]]

**Transcription 3: Fragment 3, bottom spine, visible only in the front inside cover (55 x 30 mm). The line transcribed below is from the Matins of the Office of the Dead (First Nocturn). Further work on this fragment is required to complete a transcription and identify text.**

Urba mea auribus

**Transcription 4: Fragment 4, bottom spine, visible only in the back inside cover (80 x 70 mm). Content is from Psalm 50, from the Office of the Dead.**

Domine labia mea a  
peries et os meu(m) annu(n)cia  
bit laudem tuam  
Q(uonia)m si uoluisses sacrifi  
cium dedissem utiq(us) holo  
caustis non delectaberis  
Sacrificium deo sp(irit)us  
contribulatus cor contri  
tum et humiliatum deus  
non despicias

**Completed by Madyson Huck, with assistance from Dr. Adrienne Williams Boyarin (ENGL), as part of coursework for a manuscript studies class with Dr. Williams Boyarin, June 2022.**

**Transcription conventions follow Raymond Clemens and Timothy Graham, *Introduction to Manuscript Studies* (Cornell UP, 2007), pp. 75-77.**

## Works Consulted

“Dictionnaire de cas de conscience ; ou, Décisions des plus considérables difficultés touchant la morale et la discipline ecclésiastique. Tirées de l'Écriture, des Conciles, des Décrétales des papes, des peres, et des plus célèbres théologiens et canonistes. /.” *University of Victoria Libraries*, <https://voyager.library.uvic.ca/vwebv/holdingsInfo?bibId=1011373>.

*Horae Diurnae Breviarii Romani*. Google Books, pp. 587,

[https://books.google.ca/books?id=K3-AAxVJ9UgC&source=gbs\\_navlinks\\_s](https://books.google.ca/books?id=K3-AAxVJ9UgC&source=gbs_navlinks_s).

“Hours of the Virgin: Hore Beate Marie Virginis - Use of Paris.” *Manuscripts.org*,

[http://manuscripts.org.uk/chd.dk/use/hv\\_paris.html](http://manuscripts.org.uk/chd.dk/use/hv_paris.html).

“In primo nocturno / In the first nocturne.” *Hypertext Book of Hours*,

<http://medievalist.net/hourstxt/deadmatb.htm>.

“Officium Beatae Mariae: Ad Laudes / The Office of Our Blessed Lady At Lauds.” *Hypertext*

*Book of Hours*, <https://medievalist.net/hourstxt/bvm3laua.htm>.

“Officium Beatae Mariae Ad Sextam / The Office of Our Blessed Lady At Sext.” *Hypertext*

*Book of Hours*, <http://medievalist.net/hourstxt/bvm2sex.htm>.

“Officium Pro Defunctis Ad Laudes / The Office for the Dead At Lauds.” *Hypertext Book of*

*Hours*, <https://medievalist.net/hourstxt/deadlau.htm>.